

KAPITEL 3 — *Abänderung des Gesetzes vom 22. Juli 1953 zur Gründung eines Instituts der Betriebsrevisoren und zur Organisation der öffentlichen Aufsicht über den Beruf des Betriebsrevisors, koordiniert am 30. April 2007*

Art. 6 - In Artikel 16 des Gesetzes vom 22. Juli 1953 zur Gründung eines Instituts der Betriebsrevisoren und zur Organisation der öffentlichen Aufsicht über den Beruf des Betriebsrevisors, koordiniert am 30. April 2007, werden die Absätze 2 und 3 wie folgt ersetzt:

«Dieser Vertreter unterliegt den Bedingungen und der disziplinarrechtlichen Verantwortlichkeit, denen er auch unterliegen würde, wenn er den Auftrag im eigenen Namen und für eigene Rechnung ausführen würde.

Die Revisionsgesellschaft kann ihren Vertreter nur entlassen, wenn sie gleichzeitig seinen Nachfolger bestimmt.»

Art. 7 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 17*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 17*bis* - Betriebsrevisoren haften gemäß dem allgemeinen Recht für die Ausführung beruflicher Aufträge, die nicht die ihnen durch oder aufgrund des Gesetzes vorbehaltenen Aufträge sind.

Betriebsrevisoren ist es im Falle eines Fehlers, der in betrügerischer Absicht oder mit der Absicht zu schaden begangen wird, verboten, sich dieser Haftung, selbst teilweise, durch eine Sondervereinbarung zu entziehen.»

KAPITEL 4 — *Abänderung des Gesellschaftsgesetzbuches*

Art. 8 - Artikel 132 des Gesellschaftsgesetzbuches, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. April 2007, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 132 - Für die Bestimmung und das Ausscheiden aus dem Amt des ständigen Vertreters der Revisionsgesellschaft, der als Kommissar bestellt worden ist, gelten dieselben Offenlegungsregeln wie in dem Fall, wo der Auftrag in eigenem Namen und für eigene Rechnung ausgeführt wird.»

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 18. Januar 2010

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der KMB und der Selbständigen

Frau S. LARUELLE

Der Minister für Unternehmung und Vereinfachung

V. VAN QUICKENBORNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2010 — 2793

[C — 2010/03474]

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit tot aanpassing van het KB/WIB 92 betreffende de aanduiding van een aansprakelijke vertegenwoordiger in het kader van gecentraliseerde systemen voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij ter ondertekening voorleggen aan Uwe Majesteit heeft als hoofddoel het KB/WIB 92 aan te passen betreffende de aanduiding van een aansprakelijke vertegenwoordiger in het kader van gecentraliseerde systemen voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten.

Op 18 maart 2010 heeft de Europese Commissie een gemotiveerd advies gezonden aan België (ref. : SG-Griffie C(2010) 1460) omwille van de Belgische fiscale maatregelen die vereisen dat niet-inwonende beheerders van gecentraliseerde systemen voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten een fiscale vertegenwoordiger inwoner aanduiden, die in België is gevestigd.

Ondanks de argumenten die werden opgesomd in het antwoord op de oorspronkelijke ingebrekestelling in december 2008, heeft België beslist om zich aan te passen aan het advies van de Europese Commissie.

Derhalve past het om deze verplichting te beperken tot beheerders die niet wonen in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte.

Dit is het voorwerp van artikel 2 van dit besluit in ontwerp dat de wijziging invoert in artikel 73⁷ van het KB/WIB 92.

De artikelen 1 en 3 van dit besluit in ontwerp betreffen enkele technische verbeteringen in de afdeling XXVII*quinquies* van Hoofdstuk I, KB/WIB 92.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 2793

[C — 2010/03474]

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal adaptant l'AR/CIR 92 quant à la désignation d'un représentant responsable dans le cadre des systèmes centralisés de prêts d'instruments financiers

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour but principal d'adapter l'AR/CIR 92 quant à la désignation d'un représentant responsable dans le cadre des systèmes centralisés de prêts d'instruments financiers.

En date du 18 mars 2010, la Commission européenne a envoyé à la Belgique un avis motivé (réf. SG-Griffie C(2010) 1460) en raison des dispositions fiscales belges requérant des gestionnaires des systèmes centralisés de prêts d'instruments financiers non-résidents qu'ils désignent un représentant fiscal résidant en Belgique.

Malgré les arguments qu'elle avait développés dans sa réponse à la mise en demeure initiale en décembre 2008, la Belgique a décidé de se conformer à l'avis de la Commission européenne.

Ainsi, il convient de limiter cette obligation de désignation aux gestionnaires résidents en dehors d'un Etat membre de l'Espace économique européen.

Tel est l'objet de l'article 2 du présent arrêté en projet qui insère la modification dans l'article 73⁷ de l'AR/CIR 92.

Les articles 1 et 3 du présent arrêté en projet apportent quelques corrections techniques dans la section XXVII*quinquies* du Chapitre I^{er}, AR/CIR 92.

Art. 4 van het ontwerp zoals het voorgesteld werd aan de Raad van State voorzag in de inwerkingtreding van het artikel 2 vanaf het aanslagjaar 2011.

In zijn advies 48.408/1 van 24 juni 2010 beveelt de Raad van State aan om het artikel 2 van dit besluit in ontwerp te onderwerpen aan de normale regels van de inwerkingtreding.

Om dit advies te volgen werd artikel 4 ingetrokken.

Dit besluit treedt dus in werking de tiende dag na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,
De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

30 JULI 2010. — Koninklijk besluit tot aanpassing van het KB/WIB 92 betreffende de aanduiding van een aansprakelijke vertegenwoordiger in het kader van gecentraliseerde systemen voor het lenen en ontlenen van financiële instrumenten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 261, derde lid;

Gelet op het KB/WIB 92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 20 mei 2010;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 4 juni 2010;

Gelet op advies 48.408/1 van de Raad van State, gegeven op 24 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de artikelen 73⁵, inleidende zin, 73¹¹, tweede lid, en 73¹², § 1, eerste lid, KB/WIB 92, ingevoegd bij koninklijk besluit van 29 november 2000, worden de woorden "van dit besluit" vervangen door de woorden « van deze afdeling ».

Art. 2. In artikel 73⁷, KB/WIB 92, ingevoegd bij koninklijk besluit van 29 november 2000, worden de woorden « die in België niet » vervangen door de woorden « die in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte noch ».

Art. 3. In artikel 73⁹, inleidende zin, KB/WIB 92, ingevoegd bij koninklijk besluit van 29 november 2000 en vervangen bij koninklijk besluit van 20 januari 2005, worden de woorden « van dit besluit » opgeheven.

Art. 4. De Minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

L'article 4 du projet tel que présenté au Conseil d'Etat prévoyait l'entrée en vigueur de l'article 2 à partir de l'exercice d'imposition 2011.

Dans son avis 48.408/1 du 24 juin 2010, le Conseil d'Etat recommande de soumettre l'article 2 du présent arrêté en projet aux règles usuelles d'entrée en vigueur.

Pour suivre cet avis, l'article 4 a été retiré.

Le présent arrêté entre donc en vigueur le dixième jour qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et très fidèle serviteur,
Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

30 JUILLET 2010. — Arrêté royal adaptant l'AR/CIR 92 quant à la désignation d'un représentant responsable dans le cadre des systèmes centralisés de prêts d'instruments financiers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 261, alinéa 3;

Vu l'AR/CIR 92;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 mai 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 juin 2010;

Vu l'avis 48.408/1 du Conseil d'Etat, donné le 24 juin 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans les articles 73⁵, phrase liminaire, 73¹¹, alinéa 2 et 73¹², § 1^{er}, alinéa 1^{er}, AR/CIR 92, insérés par l'arrêté royal du 29 novembre 2000, les mots « du présent arrêté » sont remplacés par les mots « de la présente section ».

Art. 2. Dans l'article 73⁷, AR/CIR 92, inséré par l'arrêté royal du 29 novembre 2000, les mots « qui ne dispose en Belgique » sont remplacés par les mots « qui ne dispose dans un Etat membre de l'Espace économique européen ».

Art. 3. Dans l'article 73⁹, phrase liminaire, AR/CIR 92, inséré par l'arrêté royal du 29 novembre 2000 et remplacé par l'arrêté royal du 20 janvier 2005, les mots « du présent arrêté » sont abrogés.

Art. 4. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.